77me ANNEE — N° 1615. Paraît le Samedi SAMEDI 16 AVRIL 1977

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 534
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 4,50 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C. C. P. 2788 38 Marseille
au nom de René GOGLIO
Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 333
Etudes et Devis GRATUITS

De notre correspondant particulier...

BILLET DE PARIS

Le Palais de la Découverte

SCIENCE ET ACTUALITES

— Connaissez vous le Palais du Savoir et de l'Erudition ? Non !

Il s'agit, tout simplement de celui de la constante « Découverte ». (1)

Organisme le plus instructif, le plus intéressant qui soit en France, et qui rayonne aujourd'hui dans le monde entier ; où chacun, peut puiser tant et tant de choses, sans cesse renouvelées par ses nombreuses expositions, conférences et autres manifestations.

Mieux encore : Jeunes et grands peuvent s'enrichir scientifiquement à la lecture de ses diverses publications, dont principalement : « LA REVUE DU PALAIS DE LA DECOUVERTE » qui devrait être obligatoirement, à la portée de tous les écoliers et étudiants... de chaque établissement, pour parfaire et compléter l'instruction, enfin aussi pour éduquer et distraire utilement, en général.

Sans oublier encore, que les facultés et les actualités d'éveil doivent prendre naissance dès l'école.

Le Palais de la Découverte, comprend 54 salles d'expositions et d'expériences, plusieurs salles de conférences et de cinéma, plusieurs laboratoires, une splendide bibliothèque, une photothèque, une librairie, etc.

L'astronomie, les mathématiques, la physique, la chimie, les sciences de la terre, l'histoire des sciences, la biologie, la médecine et la chirurgie, la géologie, l'entomologie, l'écologie, etc, etc, sont autant de chapitres étudiés, autrement dit, qui en sont les perpétuelles initiations à la « Culture » moderne.

Soit : la « Science » à la portée de tous et de toutes les — disciplines — scientifiques.

Les expositions y sont toutes animées d'expériences, les sujets d'actualité, les expériences réalisées devant chacun sont expliquées et largement commentées.

Des visites, des excursions, des voyages lointains sont régulièrement organisés, ainsi que les camps scientifiques d'études et de recherches.

***

— Le Palais de la Découverte, est un organisme du Secrétariat d'Etat aux Universités.

La société des amis du Palais de la Découverte, se nomme le club Jean Perrin.

Le Palais de la Découverte comprend un conseil d'administration président M. Hubert Curien et plusieurs comités scientifiques. Son directeur est M. A.J. Rose. Son directeur-adjoint M. Ch. Penel.

Les relations extérieures et le service de presse, sont de la haute compétence de Mme M. Roussel, à qui tout le monde peut écrire... ou faites lui visite vous serez toujours reçu avec extrême gentillesse !

***

— En fondant ce bel organisme voici la pensée de M. Jean Perrin :

« ... Nous avons d'abord voulu familiariser les visiteurs avec les recherches fondamentales par où s'est créée la science, en répétant journellement les grandes expériences auxquelles ont abouti ces recherches sans en abaisser le niveau, mais pourtant de façon accessible à un très grand nombre d'esprits.

Et, nous avons voulu par là, répandre dans le public le goût de la culture scientifique, en même temps, que les qualités de précision, de probité critique et de liberté de jugement que développe cette culture et qui sont utiles à tout homme, quelle que soit sa carrière ».

ZEIGER-VIALLET.

(1) Fondé en 1937 par Jean Perrin, à l'occasion de l'exposition internationale des Arts et Techniques ; il eut un tel succès que le gouvernement d'alors décida de le transformer en un établissement permanent.

AU SYNDICAT D'INITIATIVE

Le conseil d'administration du S.I.O.T. de Sisteron et sa région fait savoir que l'assemblée générale annuelle statutaire de cet organisme aura lieu à la mairie de Sisteron le samedi 16 avril à 18 h. 30.

Cette importante séance, à l'aube de la saison touristique nouvelle, sera placée sous la présidence de M. Pierre Lanza, le nouveau maire de Sisteron, avec la participation de MM. Fauque et Vial, conseillers généraux des Alpes de Hte-Provence.

Tous les membres du S.I., et sympathisants, tous ceux qui s'intéressent aux questions de tourisme, sont invités à assister à cette assemblée générale qui comportera un ordre du jour auquel sont inscrits bon nombre de sujets essentiels pour l'actualité présente et l'avenir de Sisteron et sa région.

Le présent avis tient lieu de convocation.

Par ailleurs, le conseil d'administration demande à tous les membres du S.I. de bien vouloir s'acquitter sans retard de leurs cotisations au titre de l'année 1977 et il les en remercie d'avance.

Il est enfin rappelé qu'actuellement le pavillon du S.I.O.T., sous les Arcades, tél. 203, est ouvert tous les jours, sauf le dimanche, le matin de 10 à 12 h. et le soir de 14 h. 30 à 18 h. 30, sauf les jours fériés bien entendu.

DONNEURS DE SANG BENEVOLES

Les collectes de sang auront lieu comme habituellement mairie de Sisteron, les vendredi 15 et samedi 16 avril, de 8 heures à midi.

Il est recommandé de se présenter au plus tard à 11 h. 50. Nous demandons à tous employeurs de bien vouloir libérer leur personnel assez tôt pour lui permettre de se rendre à l'une de ces collectes, le Centre de Transfusion ayant grand besoin de sang. Nous les en remercions.

La cérémonie pour la remise des récompenses, le samedi 16 avril, débutera à 11 heures. Elle sera présidée par M. le Sous-Préfet ou, en cas d'empêchement, par M. le Maire de Sisteron et aura lieu salle de réunion du Conseil municipal.

Les personnes qui ne seraient pas libres sont priées de faire retirer diplôme et médaille par un parent ou ami.

Le Président : BOUCHE.

COMMUNIQUE DE LA MAIRIE

A la suite de l'entretien qui a eu lieu avec M. Danflous, Directeur de l'Equipement, nous avons convenu d'organiser pour le 18 avril à 18 h., dans la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville, une réunion publique d'information au cours de laquelle seront présentés :

1° — Le Plan d'Occupation des Sols, après enquête publique.

2° — Le projet de déviation de Sisteron.

Cette séance publique sera précédée d'une réunion d'information du nouveau Conseil municipal à 15 heures.

Pour la Municipalité,
Le Maire : P. LANZA.

REX - CINEMA

Cette semaine...

Vendredi, Samedi, Dimanche :

Le film aux quatre Oscars à Hollywood, le chef-d'œuvre de Stanley Rubrick, qui réalisa aussi **« Orange Mécanique »** et **« Spartacus »**.

« BARRY LINDON »

avec Ryan O'NEAL, Marisa BERENSON.

L'histoire de ce noble au XVIIIme siècle nous conte sa grandeur et sa décadance.

Tour à tour soldat, déserteur, espion, tricheur. Il connaîtra la gloire avec un mariage avantageux. Une reproduction fidèle du cadre de la vieille Europe. Certainement un des meilleurs films de l'année.

Attention — Vu la durée du programme (3 h.), le film commencera à 21 h. 15.

●

La semaine prochaine...

Lundi, Mardi, Mercredi (soirée) :

« BANANES MECANIQUES »

Une drôle de mécanique entraînée par cinq délicieuses vacancières en dessous de toute moralité.

Interdit aux moins de 18 ans.

Jeudi, Vendredi, Samedi (soirée) :
Dimanche (matinée-soirée) :

« LES DENTS DE LA MER »

Un super spectacle avec une supervedette « Jaus », le requin mangeur d'hommes.

Le plus grand classique dans la série des films catastrophe.

Avec Roy Sheider, Robert Shaw, Richard Dreyfus.

AVIS DE LA MAIRIE

Services Techniques

Il est rappelé aux ménagères, que les corbeilles à papier disposées dans les rues de la ville ne doivent pas servir au dépot des ordures ménagères.

Toutes personnes contrevenant à cette règle, risquent de s'exposer à des poursuites de la part de la police municipale.

A.P.A.C.S.

Compte rendu de la réunion du bureau du 5 Avril 1977.

Sur convocation, ont répondu : MM. Heyries Louis, Heyries Jean, Trouche, Audibert, Binard J-Y, Rovello, Julien, Melle Estubier, Bouisson.

— Excusés : Albert, Richaud J-Ch .

— Décision prise après délibération.

Le conseil d'administration décide la continuation de l'association, et pour ce faire convoque une assemblée générale pour le 18 Avril 1977.

***

Le 18 Avril 1977 à 21 h salle de l'Alcazar.

— Soirée amicale des commerçants Sisteronnais avec projection de films sur l'animation d'Août 1976 et ensemble nous boirons tous le verre de l'amitié.

— A l'issue de cette soirée il sera procédé à l'élection du nouveau bureau de l'association.

16 Avril 1977

JOURNEE DE L'ARBRE

Visite-promenade gratuite en forêt de Valbelle

Organisée par le comité départemental de l'Environnement, cette journée sera marquée à Sisteron par une visite-promenade guidée en forêt de Valbelle. Inscription au Syndicat d'Initiative. Départ en car à 14 h, samedi 16 Avril, place de la Mairie. Le public sera accueilli et guidé par des agents de l'Office National des forêts. Il est conseillé de se munir de chaussures de marche.

Les arbres sont nos compagnons de vie. Ils ont besoin de nous et nous avons besoin d'eux. Protéger les arbres en pleine force, renouveler les arbres devenus vieux, planter de jeunes arbres, c'est donner la vie...

Nous espérons que les Sisteronnais ne resteront pas insensibles à cette journée et participeront nombreux à la visite en forêt de Valbelle.

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON ☎ 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
Conserves Artisanales de Qualité
04200 SISTERON — ☎ 3.63

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 635 Dom. 973
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS ★ PLANTES ★ GERBES ★ COURONNES
CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

FNAIM GESTION IMMOBILIERE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
●
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 223 - B.P. 45 Sisteron

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
☎ 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

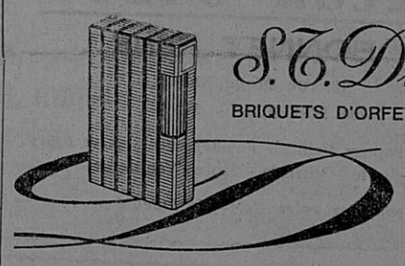
à quelques minutes de chez vous...
L'Hôtel-Restaurant de la Vallée
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON Tél. 30
NOCES — BANQUETS

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON ☎ 1.96

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON — ☎ 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de huit jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service Après-Vente assuré par Spécialiste Couleur
Grand Choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
NOUVEAUTES
Téléviseurs THOMSON couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à laver THOMSON séchante
Nombreux articles en promotion
Occasion Téléviseurs 3 Chaînes

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, rue Droite
SISTERON
☎ 1.29


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite — SISTERON — ☎ 42
Rue A. Badin — ST-AUBAN — ☎ 1.92

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — ☎ 7 — 04200 SISTERON
SERVICE APRES-VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 356 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF-VAL-ST-DONAT
☎ 16

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — ☎ 4.42
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ GARAGE DU JABRON

Les Bons-Enfants — **PEIPIN** — **Tél. 64.14.22**

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — ☎ 93

Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

——— *Demandez votre Carte de Fidélité* ———

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — ☎ 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Offrez un cristal signé DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

GARNITURES AUTOS

TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES

Jean-Louis RAVAUTE

☎ 8.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Un Service **Une Marque**

DAULON assurances gan

6, Place Docteur Robert **SISTERON** Tél. **205**

SAPCHIM

Monsieur Saulet, nouveau Directeur de la Sapchim, ayant eu la courtoisie de répondre favorablement et dans des délais extrêmement courts à une demande d'audience de notre part, nous l'avons rencontré le vendredi 1er avril dans l'après-midi.

Notre démarche était motivée notamment par la constatation d'une baisse du potentiel de production de l'ordre de 22 % de 1974 à 1976, et par une diminution de 23 % des heures passées en fabrication de 1973 à 1976.

En d'autres termes, nous souhaitions manifester notre inquiétude et notre désir de voir la situation de l'emploi se stabiliser, puis s'améliorer.

Après avoir insisté sur les changements intervenus dans la nature des produits fabriqués afin d'amoindrir notamment l'incidence du coût du transport sur le prix de revient, M. Saulet nous indiquait que le nombre d'employés augmenterait légèrement avant la fin d'avril. En 1978, le nombre d'emplois en fabrication devrait, dans l'hypothèse la moins favorable, se maintenir à 250 environ.

Les investissements réalisés à Sisteron dans le domaine de la pollution des eaux par le groupe Labaz, plaident en faveur de la poursuite des activités de l'usine Sapchim. M. le Directeur est formel ; rien ne nous autorise aujourd'hui à prétendre le contraire.

En ce qui concerne le Crep (recherches), une décision doit intervenir à la fin de 1977. Il n'est malheureusement pas exclu qu'un regroupement avec d'autres unités s'opère. Dans cette hypothèse, ce regroupement s'effectuerait ailleurs qu'à Sisteron. L'atelier pilote pourrait être maintenu à Sisteron, ce qui permettrait au personnel travaillant dans cet atelier de rester à Sisteron.

Nous avons alors indiqué à M. le Directeur que la meilleure solution pour la ville de Sisteron consistait naturellement à développer la production mais aussi à maintenir le centre de recherches.

Nous avons pris l'engagement de nous rencontrer à intervalles réguliers pour faire le point sur les problèmes d'emplois et apprécier l'évolution de la situation de l'usine Sapchim.

Il est indéniable que pour des raisons variées, la situation de l'emploi au sein de cette usine s'est dégradé par rapport à ce qu'elle était quelques années plus tôt. Les chiffres rappelés en introduction le montrent nettement. Il est nécessaire de tout faire pour qu'ils ne s'aggravent pas davantage. La municipalité fera ce qui est en son pouvoir pour parvenir à ce but ; elle vous tiendra régulièrement informés.

Pour la Municipalité :
Le Maire : P. LANZA.

P.S. — La rencontre dont il est fait mention ci-dessus a eu lieu avant les événements de la semaine dernière relatif aux mesures anti-pollution que la Direction de l'usine doit prendre dans un délai extrêmement court. La municipalité est intervenue auprès des autorités compétentes pour éviter que cette situation nouvelle ait des répercussions au niveau de l'emploi.

Au Grand Cèdre
à SALIGNAC — ☎ 7
Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

DE PASSAGE

Les fêtes de Pâques ont donné dans notre ville une animation favorable. Malgré le mistral et le froid, les touristes sont venus nombreux. La circulation — tant redoutée — s'est faite assez bien. Un service d'ordre, de la gendarmerie, des motards et de la police municipale a apporté un concours précieux à cette affluence d'autos, et ce n'est que mercredi que le trafic est redevenu normal.

★

Notons, de passage à Sisteron, descendu au Grand-Hôtel du Cours, de Gilbert Cesbron, l'écrivain bien connu, au talent renommé, auteur de « Notre prison est un royaume », « Les Saints Verts en enfer », « Chiens perdus sans colliers », « Avoir été », etc., etc.

Gilbert Cesbron a reçu, sitôt la nouvelle connue, plusieurs personnes pour la dédicace de ses livres. Il s'est montré d'une complaisance parfaite.

ASSOCIATION CULTURE ET LOISIRS

L'association Culture et Loisirs organise une réunion pour préparer la Kermesse 77 le vendredi 15 avril à 21 heures au local habituel.

ALCAZAR - SISTERON
Samedi 16 Avril 1977
GRAND BAL
avec l'Orchestre
Alan FLOR
Organisation : Comité des Fêtes

Cette semaine c'est Alan Flor et sa grande formation qui animera la soirée dansante du Samedi soir.

Les jeunes et les moins jeunes se donneront rendez-vous à cette soirée qui sera une des dernières de la saison.

APRES LES MUNICIPALES

Nous donnons ci-dessous les noms de quelques élus et réélus maires des communes qui environnent le Sisteronnais.

St-Vincent-sur-Jabron — Maire, Alain Bouchet ; 1er adjoint, Annie Audibert.

Châteauneuf-Miravail — Maire, Chabaud Gaston ; 1er adjoint, Clément Marcel ; 2me adjoint, Vésian Robert.

Séderon (Drôme) — Maire, Docteur Polieu ; 1er adjoint, Michel Mathieu.

Montfroc (Drôme) — Maire, Saïsse Auguste.

Gigors — Maire, Gérard Magaud ; 1er adjoint, Achille Faudon ; 2me adjoint, Guy Reynaud.

Laragne — Maire, Rostain Marcel ; 1er adjoint, Truphème Auguste ; 2me adjoint, Joubert Marcel ; 3me adjoint, Bompard Fernand ; 4me adjoint, Roche Marcel.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT
MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre
La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON

MUTUELLE PHILATELIE

La bourse aux timbres mensuelle se tiendra dimanche 17 avril hall de la mairie de Sisteron, de 9 heures à 12 heures, avec remise des parutions.

En ce qui concerne les nouveautés, malgré divers avertissements, certains négligent à en effectuer le retrait sans en justifier la raison. A compter de ce jour, ce service sera suspendu pour les retardataires.

LA VIE SCOLAIRE

Le conseil départemental de la Fédération Cornec organise, le samedi 16 Avril à 14 h 30 à Château Arnoux, une réunion débat sur le thème de l'enseignement de soutien, de l'orientation, de la suite en application de la réforme Haby.

A cette réunion qui aura lieu à la salle des Fêtes, participeront les enseignants, les conseillers d'orientation, et bien sûr les parents, et les enfants.

(Le conseil local de Sisteron).

ASSOCIATION DE PROTECTION CIVILE « Provence-Dauphiné »

Les candidats au brevet national de secourisme sont informés que l'examen du 17 avril aura lieu au local de Mont-Gervi à 8 h. 30, au lieu de se dérouler à la mairie de Sisteron comme il avait été convenu précédemment.

FEDERATION CORNEC

Résultats du tirage de la souscription

N° gagnants vendus par le conseil de Sisteron : 2090, 2104, 2072, 2008, 2126, 2068.

CULTE PROTESTANT

Le culte protestant sera célébré à Sisteron le dimanche 17 avril à 8 h. 30, 38, rue du Jalet, salle du 1er étage.

NECROLOGIE

Mardi après-midi ont eu lieu, avec le concours d'une nombreuse assistance, les obsèques de Mme Amélie Fabre, décédée à l'âge de 77 ans.

Elle était l'épouse de M. Gaston Fabre qui, durant de longues années, a tenu un commerce de charbons à la rue Saunerie.

A son époux, à son fils, à toutes les familles en deuil, nous présentons nos sincères condoléances.

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

PARTICULIER
Vend appartement ancien dans centre ville Sisteron — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE A LOUER
Appartement F3 ou F4 à Sisteron — S'adresser à Mlle Doulmadji, Central Téléphonique de Sisteron, tous les matins.

A VENDRE
— 403 Peugeot excellent état.
— Cuisinière à mazout Sauter très bon état - peu servi.
Téléphoner au 717 à Sisteron.

A VENDRE
BMW 2002 bon état — S'adresser au Bar Léon - Tél. 150 Sisteron.

CONDUCTEUR D'ENGINS
sérieux cherche emploi - déplacement journalier seulement — Faire offre au journal n° 20 qui transmettra.

PARTICULIER
Vend breack Ami 6 bon état — Téléphoner au 2 à Valavoire heures repas.

PARTICULIER
Achète petite villa avec terrain ou à défaut petite ferme de campagne avec terrain - bonne exposition - Sisteron ou environs de Sisteron — Faire offre avec détails, prix et conditions — Discrétion assurée — Ecrire au journal n° 36 qui transmettra.

PARTICULIER
Vend Simca 1301 Spéciale, année 72, bon état, sous argus — S'adresser au bureau du journal.

ETAT-CIVIL

du 8 au 13 Avril 1977

Naissances - Véronique Claude Yvonne, fille de Jean-Marie Beltran, employé de banque à Sisteron — Cyril Georges, fils de Gérard Pellissier, chauffeur routier à Laragne — Sylvia, Brigitte Léonie, fille de Edouard Heyriès, ouvrier d'usine à Sisteron.

Publication de mariage — Yves André Garcin, ouvrier agricole à Châteauneuf-de-Chabre (05) et Martine Marie Michèle Ronin, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Décès — Ignace Waloch, 73 ans, avenue de la Libération.

AVIS DE DECES

Sisteron

Madame Françoise MORALES, ses enfants et sa famille

vous informent que les obsèques de

Monsieur Gines MORALES

auront lieu à Sisteron,

Vendredi 15 Avril 1977, à 17 heures

Le cortège se formera avenue de la Libération.

Pédicure Médical
recevra
Lundi 18 Avril
de 8 heures à 12 heures
chez Madame OLMI
Parfumerie
45, Rue Droite — SISTERON
Tél. 4.82

FETE PATRONALE DE SALIGNAC

les 16, 17 et 18 Avril 1977

Samedi : 14 h 30 concours de boules à la mêlée, 2 joueurs 3 boules, 200 frs de prix plus les mises — 21 h grand bal avec les Tropicana's.

Dimanche : 14 h 30 concours de pétanque, 3 joueurs 2 boules, 250 frs de prix plus les mises — Consolante 100 frs de prix plus les mises, 3 joueurs 2 boules — 17 h 30 et 21 h grand bal avec les Tropicana's. Attractions foraines, Tombola, Jeu surprise.

Lundi : 9 h 30 concours de boules à la longue, 3 joueurs 2 boules, 250 frs de prix plus les mises — Coupe Mazella en jeu — 14 h 30 consolante pétanque, 100 frs de prix plus les mises.

chaussures MACHEMIN
(ex SABATIER)
161, Rue Droite **SISTERON** - **Tél. 1.34**
Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux
POUR TOUTES LES BOURSES
Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api
Chaussures de Travail **à tous les prix**

MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 2.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

A SISTERON... 224, rue Droite... ☎ 0.23

CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE - EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

TAPISSIER ——— *MATELASSIER A FAÇON*

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - ☎ 5.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — ☎ 81
Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge : Playtex - Scandale - Triumph
Boléro - Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse : Occulta - Révéa

© VILLE DE SISTERON

Michel DURAND Immobilier

PROMOTION - ACHAT - VENTE
TRANSACTIONS SUR IMMEUBLES
ET FONDS DE COMMERCE

1, Bd de la Plaine
04100 MANOSQUE
Tél 72.01.80

Agence de Sisteron
Ouvert le dimanche
Place du Dr Robert
Tél. (provisoire) 4.17

LA ROUE D'OR

Dimanche 17 avril, rendez-vous à 9 h. devant la mairie. Deux groupes seront constitués.

C.O.S. ECHOS

Reprise d'activité :

C.O.S. - Saint-Auban à la Chaumiane

Après la trève Pascale, voilà que nos ruggers devront rechausser les crampons pour affronter sur leur terrain l'équipe de Saint-Auban pour le compte de la Coupe de Provence, match qui avait été remis à cause de la neige.

Ce sera l'occasion de persévérer dans la voie de l'intégration progressive des jeunes, voie qui avait été probante déjà lors du match de Coupe Clady où le C.O.S. avait réussi l'exploit de « tomber » le club de troisième division qu'est l'A.S.P.T.T. de Marseille.

Ce sera l'occasion aussi de préparer le dur choc qui attend nos représentants le week-end suivant, sur le terrain de Saint-Auban, en Coupe Clady, et qui les opposera à Bédarrides, club de... deuxième division ! !

Les supporters seront sûrement très nombreux dimanche sur les bords de touche de la Chaumiane, à partir de 14 heures, pour encourager les blancs.

Préparation de l'avenir :
Appel pour la formation d'une équipe de cadets

Si dans l'équipe fanion on prépare la saison prochaine en amalgamant anciens et nouveaux, les dirigeants sont en pleine activité pour organiser la saison qui va suivre ; la baisse d'effectif sera sensible avec des départs au service militaire, aux études ou des « prises de retraite » pour certains anciens. Il faut donc qu'un recrutement ait lieu. Dur labeur !

De plus, une équipe de cadets est obligatoire pour que le club puisse poursuivre sa course en division honneur. Il est donc demandé aux ruggers cadets de venir se faire inscrire dès à présent, soit auprès de M. F. Bourgeois, soit auprès de M. et Mme Sulpice, dirigeants, le plus rapidement possible, afin que le démarrage de l'équipe ait lieu début septembre.

A ce propos, les personnes intéressées pour l'encadrement de cette équipe peuvent se faire connaître aux mêmes personnes. Nous espérons que cet appel sera entendu rapidement par tous les ruggers concernés pour que le calendrier puisse être établi au plus tôt.

A l'école de rugby

C'est aussi la reprise, après les vacances pascales. Nombreux sont toujours les enfants qui fréquentent cette école. Le beau temps venant, le tournoi éducatif pourra probablement être envisagé à brève échéance. Patience !..

C.O.S. ATHLETISME

Une réunion de la section athlétisme à laquelle tous les licenciés et amis sont priés d'assister, aura lieu le vendredi 15 avril à 18 h. 30 à la mairie.

Le bureau du C.O. Sisteron serait heureux de trouver de nouveaux dirigeants, et accueillera favorablement les candidatures des personnes intéressées par l'athlétisme.

Ordre du jour : rapport sportif, rapport financier, élection du bureau, divers.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.M.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

A CELLE QUI FUT LA DURANCE

Ceux qui se souviennent de la Durance belle, impétueuse, indomptée ne liront pas sans nostalgie cette « plainte d'un riverain » écrite en provençal et extraite de la revue mensuelle « Prouvenço, Dau ! »

LOU PLANG D'UN DURENÇOU

O Durènço, fuguères uno ribiero pouderouso ; li radèu carga de bouto de vin, de gerbo d'oli, esquihavon sus tis aigo aboundouso ; un pople de pescadou, urons, fumavo ti gourg.

Aco'ro dins li tèms barbare !

Pièi lis ome alucri an despuia de soun mantèeu de fourèst li grandi mountagno, — li maire de tis aigo — e vaqui qu'as desbounda negant li terro qu'abèuraves ! E lis ome diguèron qu'ères lou fleou dou païs.

D'engeniaire t'an souna e an adu tis oundo vers li terro asselado, vers li vilo poupulouso. Disien que fasien aco pèr lou bèn de l'umanita.

Mai, afeblido, ères encaro bello, o Durenço de ma jouinesso ! Entre lis isclo de code i mes d'estieu, toun aigo, lindo e fresco, regoulavo jouiouso ; i jour ivernouge te vesian, emmaliciado, abriva tis erso jauno e fangouso.

Mai aro — toujour pèr lou bèn de l'umanita — dequ'an fa de tu, o Ninfo, ma segnouresso ?

Esclavo, embarrado, enqueissado, t'en vas, adoulentido, dins tou grand lié, ounte laisson s'escoula tout just ço que fau pèr noun asseca li baisso.

An mestreja ta forço, an tua toun eime, descara ta béuta, e bessai douna un cop mourtau à la vido de nostro terro, mai, mestresso viéuras toujour dins lou cor de ti Durençou fidèu.

Louis TERTIAN.

MODESTEMENT

Qu'un gestionnaire fasse passer un peu d'argent ou de menus avantages matériels de la collectivité ou de l'établissement qu'il gère sur sa propre personne ou sur ses parents ou sur ses amis n'est ni recommandable ni très original.

Mais il est regrettable, aussi, que des hommes probes, par vanité, au nom de l'autorité, par manie du secret, ou encore par paresse cachent une partie de leurs comptes et de leurs actes administratifs à leurs électeurs ou aux personnes qui leur sont associées.

Alors, ils renient leur probité : ils s'offrent en bouclier et servent d'alibi aux obscurs tripoteurs, ils se refusent au contrôle démocratique du peuple auquel ils appartiennent. Hommes paisibles, ils couvrent la violence et modestement, voulant faire un peu de bien, ils auront fait un petit peu de mal.

André MEYRUEIX.

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements
FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS
— Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
— Médaillon de Grive truffé.
— Terrine Grand Veneur aux morilles.
— Terrine Canard aux morilles.
— Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
— Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
— Escargots toutes grosseurs et coquilles.
Livraison sur place ou dans les 24 heures.
Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 10.17

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.
183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

Arbell
HABILLE MIEUX VOS PIEDS

chaussures JULIEN
112, Rue de Provence

Le plus grand choix : Plus de 500 modèles exposés
Les plus grandes marques : PRATIC, PELLET, TRAPPEUR, ADDIDAS, KIKERS.
SPECIALISE : Chaussures pour tous les Sports
Chaussures Orthopédiques : Mod. 8 Loup Blanc

LE PROJET D'AEROPORT DE VAUMEILH EST DECLARE D'UTILITE PUBLIQUE

La lutte continue

C'est fait, tout le cérémonial de la déclaration d'utilité publique est terminé. L'enquête d'utilité publique a eu lieu du 18 Juin au 9 Juillet 75, le Commissaire-enquêteur a remis son rapport le 16 Juillet 75, le Sous-Préfet de Forcalquier a donné son avis le 5 Août de la même année, le Directeur de l'Equipement s'est prononcé le 10 Novembre 76, la Commission départementale des Opérations Immobilières et de l'architecture le 17 Novembre 76, le Conseil général le 23 Novembre 76 et le Conseil Supérieur de l'Infrastructure et de la Navigation Aérienne le 17 Décembre 76. C'est ainsi que l'arrêté d'utilité publique put être signé le 24 Décembre 76 (joyeux Noël) par le Préfet et être publié pour en informer les expropriés dans le « Provençal » du 31 Décembre 76 (bonne année).

La concertation

Cette procédure, c'est ce que notre gouvernement appelle la concertation. Elle lui permet de dire que tout le monde a donné son avis favorable et de négliger les 6.000 pétitions dénonçant le projet, les 1.500 contestataires de la fête de Vaumeilh en 1974 et les 2.000 de la fête de la Farigola. Elle lui permet de taire les 128 protestations rédigées sur le cahier de l'enquête d'utilité publique (une seule étant favorable au projet). Elle lui permet de faire le silence sur les 227 lettres qu'à reçu le Commissaire-enquêteur et aussi de se passer de l'avis des deux Associations qui se sont créées pour contester le projet (l'ARAST et le GAER).

La démocratie

S'il est facile d'accuser le gouvernement, ses opposants, la gauche, ceux qui n'ont pas droit aux rennes du pays, peuvent faire de grands discours sur les libertés. Mais dans les Alpes de Haute-Provence, la gauche est au Conseil général (13 P.S., 3 M.R.G., 4 P.C., 7 Majorité, 5 sans étiquette) et elle a à plusieurs reprises délibéré en faveur du projet d'aéroport. Nous savons qu'en 1975, le Comité Fédéral du PS a réuni deux militants du GAER et ses élus. En fait, un seul de ses élus est venu. A cette réunion, le P.S. a pris position contre l'aéroport de Vaumeilh mais à aucun moment ses élus n'ont appliqué cette décision. Alors ! sans confondre la Majorité qui gouverne, irréversiblement au profit des exploiteurs et la Gauche, nous avons de sérieux doutes à émettre sur sa sincérité à servir coûte que coûte le peuple.

La lutte

Ceux qui ont mené un combat incessant pendant trois ans pour manifester leur volonté de vivre au pays n'ont pas baissé les bras. Ultime lutte démocratique, la bataille juridique est entreprise. Sur les conseils de Maître Hugo, avocat connu pour sa lutte contre les boues rouges de la Méditerranée, une procédure d'annulation de l'arrêté est entreprise. Tous les expropriés agriculteurs s'y sont joints, ainsi que 8 Conseillers municipaux sur 11 de Vaumeilh. La F.D.S.E.A., le C.D.J.A. et le G.A.E.C. de Sigoyer, qui sont les plus directement concernés, ont fait le même recours, ainsi que l'U.D.V.N. 04. Diverses organisations comme le G.A.E.R., le P.S.U., les Amis de la Névachie, les Amis de la Terre ont apporté leur soutien. Un appel est lancé à tous ceux : individus ou organisations, qui veulent poursuivre l'action, à se joindre à ce recours devant le Tribunal Administratif de Marseille.

Pourquoi l'annulation de l'arrêté est-elle possible ?

En fait, le dossier du projet d'aéroport ne repose pas sur une étude sérieuse de son intérêt. Ce n'est pas nous qui le disons, c'est le Commissaire qui, malgré son avis favorable, reprend sur quatre pages dactylographiées toutes les remarques que l'ARAST et le GAER ont formulées, il les fait siennes et ajoute que les chiffres avancés par l'Administration ne reposent sur aucune étude. Tous les lecteurs de ce rapport sont choqués par la contradiction entre ce texte et sa conclusion. Même ce qui paraît le plus vraisemblable, son usage à des fins touristiques n'est pas justifié. C'est ainsi que les Alpes du Nord, plus peuplées et plus touristiques, n'ont pas encore envisagé un tel projet. Qui peut avoir des intérêts à réaliser ce projet ? Cette question nous nous la posons ? Y a-t-il un lien entre les Hollandais qui, depuis la fin de l'année ont acquis 39 % des parts d'Air Alpes et sont ainsi devenus majoritaires et l'implantation à proximité de Vaumeilh d'un village Hollandais à Curbans ? Ne s'agit-il que du délire expansionniste de nos élus ? Le juge du Tribunal Administratif de Marseille devra répondre à ces questions.

Comment soutenir la lutte ?

Le meilleur soutien est dans la manifestation de l'hostilité du plus grand nombre à ce projet. Elle prend deux formes :

1° — La participation du plus grand nombre le jour du procès.

2° — L'engagement du plus grand nombre dans le procès.

Pour ce dernier point, vous pouvez adresser soit à :

— M. Collombon, Le Plan de Vaumeilh - 04200 Sisteron ;
— M. Lesca, GAER, 3, rue Font-Neuve - 04190 Les Mées ;
— M. Marimot « Vida Nova », chemin des Laurents, Cabris - 06530 Peymenade...

... la demande de requête suivante :

Nous soussignés,

Considérant que la construction de l'aéroport de Sisteron-Thèze à Vaumeilh

— portera un préjudice important à l'agriculture de la région et en particulier à l'élevage ovin,
— entraînera une charge financière excessive pour les collectivités locales départementales et pour les contribuables,
— constituera un facteur indéniable de pollution,
— ne créera que peu ou pas d'emplois,
— ne sera en aucun cas un élément décisif de désenclavement de la région,
— ne bénéficiera en fait qu'à une minorité de privilégiés et donc ne pourra être considéré comme d'utilité publique.

Considérant en outre que les études préalables ont été réalisées de façon fort trop sommaire et se sont fondées sur des estimations erronnées,

Décide de poursuivre devant le Tribunal Administratif de Marseille l'annulation et le sursis à exécution de l'arrêté préfectoral du 24 décembre 1976 autorisant la création de l'aéroport de Sisteron-Thèze.

Nom, prénoms, adresse et signature.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

je suis le conseiller Phénix
de votre région
je m'appelle G. Carboni : **consultez-moi**

MAISON PHENIX PROVENCE
Tél. 64.02.55 20, allée des Erables
04160 CHATEAU-ARNOUX

BON
pour une documentation gratuite
NOM .....
Adresse .....
.....
Tel .....

OUI AU COUP DE BALAI A LA POUSSIERE !
NON AU COUP DE BALAI AUX TRAVAILLEURS !

La situation d'avenir de l'entreprise de Sapchim-Crep est gravement compromise, non pas parce que cette entreprise pollue, mais parce que les Capitalistes en ont ainsi décidé.

Que l'on comprenne bien la C.G.T., cela fait des années que nous nous battons contre les effets polluants dus à l'inadaptation de l'appareil de production et au rejet des effluents à Valernes.

La Direction d'Elf-Aquitaine Paribas prend ce prétexte pour tenter de moraliser, de justifier le mauvais coup qu'elle prépare contre l'emploi des 300 salariés de Sisteron.

La pollution c'est un prétexte. La réalité se situe au niveau politique avec son corollaire économique :

« Le Taux de Profit Maximum immédiat »

L'avenir de Sapchim-Crep est le même que celui que les monopoles réservent à la Sidérurgie, à la Machine-Outil, au Textile, etc...

Face à leur volonté de brader l'industrie de notre pays, de brader l'indépendance nationale, d'aggraver le chômage, seule la lutte paie.

Il faut :

— Lutter pour la garantie de l'emploi.
— Lutter pour de meilleurs salaires.
— Lutter contre les effets du plan d'austérité Giscard-Barre-Ceyrac.
— Lutter pour la nationalisation immédiate de Sapchim-Crep.
— Lutter pour le triomphe de l'application du Programme Commun.

Syndicat C.G.T. Sapchim-Crep.

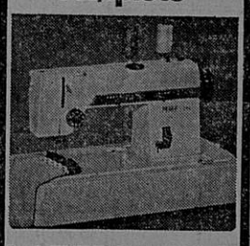
Transports Animaux Vivants
France - Etranger
PUT Régis
05300 LE POET
Tél. 333 Sisteron
Toujours à votre service

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH...

— En couverture : Muppets.
— Les Muppets : Les secrets des monstres chéris de la T.V.
— Jacques Prévert : Paris n'a plus son poète.
— Les enfants martyrs : il y en a 25.000 par an en France et 265.000 sont en danger.

Simple, mais complète



la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
• zig-zag utilitaire
• point ourlet invisible
• marche arrière
• surfil piqué
• boutonnières, boutons
• remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 314 et 322
PFAFF

BARTEX
82, rue Droite — SISTERON
Pensez à vos achats de Printemps !
GRAND CHOIX
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
des Chemises, des Pantalons, des Chemisiers, des Pulls, des Sous-Vêtements, des Robes, des Ensembles
★
ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand
GAND CHOIX EN
Denin Américain - Velours
Coton - Polyester - Rica Levis
Delaves
★
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
vêtements Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANÇAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"
Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC — ☎ 7
Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — ☎ 4
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
*
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
*
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

En Confiance... Au Juste Prix...
Radio-Taxi
Paul LOUIS
Avenue Jean Jaurès
Tél. 10.55 SISTERON

Culligan l'eau retrouvée

Si vous avez l'eau, vous avez un **problème d'eau.**

Le calcaire et son cortège de désagréments : **tuyauteries bouchées, appareils entartrés, peau irritée, linge meurtri.**

Alors adressez-vous à **CULLIGAN.**

Les adoucisseurs **CULLIGAN filtrent, désodorisent** et **adoucissent** l'eau.

Son service **après vente,** suit les adoucisseurs après leur installation. Retrouvez l'eau vraie, le confort de l'eau. **CULLIGAN** est là pour çà. **CULLIGAN,** leader mondial du traitement de l'eau.

Bon à découper

Pour toute demande de renseignements envoyer ce bon à
«CULLIGAN Service» à votre service.
67 rue Saunerie 04200 Sisteron ☎ 945
Nom ..... prénoms .....
Adresse ..... tél .....

© VILLE DE SISTERON

ANDRE SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 214

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépôt maximum : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON ☎ 4.17

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc..

Liste de Mariage

61, rue Droite
SISTERON ☎ 53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — ☎ 9.05

Viandes en Gros et Demi-Gros

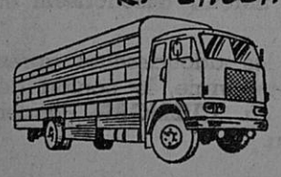
CHARCUTERIE • GIBIERS • VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers

S'Y ADRESSER

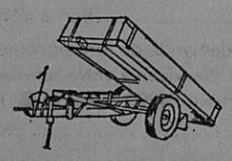
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
☎ 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction - Transformations - Réparations

Partez dans votre SIMCA 1100
pour 575 francs par mois

simca-chrysler

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF 04200 SISTERON

STOCK PERMANENT

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 146

Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 10 — Rb5, Df7, Ta1, Td5, Fa3, Fe4, Cd7, Cd8, b4, b6.

Noirs : 8 — Ra8, De1, Td2, Th2, Fe5, Fh7, e2, g2.

Ici le matériel est abondant et le Roi noir esseulé, isolé de ses troupes par un front blanc solide. Pourtant, pour mater, il faudra trouver la bonne clé !

Solution du problème N° 145

Coup clé : d4 ! Menace Ta5.

Si...
1) RxT 2) Dc6 mat.
1) c3 2) d5 mat (1).
1) a6xT 2) FxF mat.

(1) Et après l'astucieuse clé. Voilà à nouveau ce minuscule petit pion qui fait le bonheur de ses rudes et puissants compagnons !

A remarquer que la prise en passant : c4xd4 est impossible, car échec par la Tour.

★

Pour satisfaire la curiosité de certains lecteurs, nous reproduisons ci-dessous, la partie qui fut jouée à Londres en 1851, entre Andersen et Kieseritzki. Cette partie fut surnommée « l'Immortelle » pour la beauté de ses conceptions.

Avec la même rigueur que pour les problèmes, souhaitons qu'elle soit dépourvue de toute coquille.

Blancs Andersen	Noirs Kieseritzki
1) e2 e4	e7 e5
2) f2 f4	e5 x f4
3) Fc1 c4	Dd8 h4+
4) Re1 f1	b7 b5 ? (a)
5) Fc4 x b5	Cg8 f6
6) Cg1 f3	Dh4 h6 (b)
7) d2 d3	Cf6 h5 (c)
8) Cf3 h4 (d)	Dh6 g5 (e)
9) Ch4 f5 !	c7 c6 (f)
10) Th1 g1 !!	c6 x b5
11) g2 g4	Ch5 f6
12) h2 h4	Dg5 g6
13) h4 h5	Dg6 g5
14) Dd1 f3 (g)	Cf6 g8
15) Fc1 x f4	Dg5 f6
16) Cb1 c3	Ff8 c5
17) Cc3 d5	Df6 x b2
18) Ff4 d6 !! (h)	Db2 x a1 + (i)
19) Rf1 e2	Fc5 x g1 (j)
20) e4 e5 ! (k)	Cb8 a6 (l)
21) Cf5 x g7 +	Re8 d8
22) Df3 f6 + ! (un)	Cg8 x f6
23) Fd6 e7 mat.	

a) Le coup théorique est ici : 4... d7d5.

b) D mal placé. Mieux, Dh5 suivi de g7 g5.

c) L'idée : protéger f4 et menacer le gain de l'échange pour 8... ch5 g3 +.

d) Le meilleur. Bévue serait : 8 : Rf1 g1 (ou f2) à cause de : 8 : Dh6 b6 +, suivi de D x F.

e) Relativement meilleur était : 8... g7 g5. Faute serait : 8... Ff8 e7 cav. : 9) Ch4 f5 - Dh6 g5. 10) Dd1xh5 - Dg5xh5. 11) Cf5 x g7 + suivi de 12) CxD.

f) Si : 9... g7 g6. 10) h2 h4 sauvant la pièce.

g) Explique le sacrifice du 10me coup. Les blancs menacent de gagner la DN par : Fc1 x f4.

h) Cette combinaison qui consiste à se laisser prendre les 2 T pour forcer le mat est d'une rare beauté.

i) Si : 18... Fc5 x d6. 19) Cf5 x d6 + - Re8 d8. 20) Cd6 x f7 + Rd8 e8. 21) Cf7 d6 + - Re8 d8. 22) Df3 f8 mat.

j) Si : 19... Da1 x g1. 20) Cf5 x g7+ - Re8 d8. Fd6 c7 mat.

La DN devant surveiller la case g7, il valait mieux renoncer à tout butin et jouer : 19... Da1 b2 avec chances de nullité.

k) Coupe la liaison entre a1 et g7, rétablissant la menace d'un mat en deux coups : 21) Cf5 x g7 + etc...

l) Un essai vain pour sauver la partie.

n) Le dernier coup d'éclat.

J. C.

DE GARDE

Dimanche 17 Avril 1977

En l'absence de votre médecin habituel

— DOCTEURS AMERICI LABUSSIERE 15 Avenue Paul Arène — Tél 3.80.
— PHARMACIE REY, Rue de Provence Tél 0.25.
— AMBULANCES SARL PROVENCE DAUPHINE — Service de l'Hôpital — Tél 52 et 82.
— AMBULANCES SOS Joseph VOLPE, 103, rue Deleuze — Tél 9.49.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior Donnet — TOURING SECOURS (gratuit) — Tél 0.26.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER - Tél 3.17 et 3.29.

Lundi 18 Avril 1977

— PHARMACIE REY, rue de Provence — Tél 0.25.
— BOULANGERIES :
MARTINI rue de Provence.
ANTELME les Plantiers.
GAUBERT rue Saunerie.
SAUNIER rue Mercerie.

Ambulances S. O. S.

04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 9.49

Joseph VOLPE

Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier

— Agréé Sécurité Sociale —

CLOS SAINTE-URSULE

Suite à ma demande de réouverture d'enquête, faite lors de mon voyage du 7 Décembre 1976 à Paris, je viens de recevoir une nouvelle lettre en date du 5 Avril 1977, du Ministère de l'équipement.

N'ayant encore pu rencontrer les représentants de la nouvelle municipalité, je ne ferai état que d'un passage de la lettre qui m'a été adressée et que je reproduis in extenso :

« Je tiens enfin à vous assurer que le permis de construire n'a été demandé et délivré que pour l'immeuble dont les travaux ont reçu un commencement d'exécution, dans les conditions indiquées ci-dessus, et que si sur le plan de masse figure un second bâtiment, prévu au titre d'une deuxième tranche de travaux, aucune demande de permis de construire n'a été déposée le concernant ».

Je laisse le soin à la population de juger et aux souscripteurs de la 2e tranche de comprendre.

J'informe mes pétitionnaires que j'ai formé avec des personnes de bonne volonté une ASSOCIATION pour la défense de la NATURE, de l'ENVIRONNEMENT et la protection des SITES de la VILLE de SISTERON et ses environs, que les STATUTS ont été déposés à la SOUS PREFECTURE de FORCALQUIER en coordination avec la FEDERATION FRANÇAISE des SOCIETES de PROTECTION de la NATURE, et que j'appellerai mes pétitionnaires et toutes les personnes intéressées à adhérer à cette ASSOCIATION.

Dès que j'aurai pu contrôler certains points particuliers de la réponse du Ministre avec le MODIFICATIF au permis de construire déposé en Mairie, je vous en informerai comme je l'ai toujours fait.

Enfin, je demande à tous de venir nombreux à la réunion à la Mairie du lundi 18 Avril où il doit être discuté du P.O.S.

Suzanne MIENVILLE.

CHAUSSEUL JULIEN

Plusieurs milliers de paires exposées
Spécialiste Bottes et Chaussures de Travail
Distributeur GEP et GEPY
et TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX

9, rue Saunerie

LE FUSIL ET L'EPAULE

Ce qui est ridicule et choquant ce n'est pas qu'une femme se dresse, toutes griffes dehors, pour défendre un clos et ses arbres qui, de toute évidence devaient bien, tôt ou tard, revenir à la collectivité.

Ce qui est ridicule et choquant c'est que des gens aient eu le front de vouloir s'y installer à titre privé sous prétexte qu'ils ont de l'argent sans que cette prétention choque les élus locaux.

C'est l'œil vertueux des bons bourgeois plaidant non coupable sous le regard évasif d'écologistes évanescents.

Ce qui serait ridicule et choquant c'est qu'on condamne le bruit du scandale plus que le scandale lui-même.

Ce serait d'espérer une faute de tactique de la part de la défense, cette gêneuse.

Vouloir faire du Clos Sainte-Ursule un jardin public est-ce une cause injuste, oui ou non ? Or il se trouve qu'elle est pratiquement défendable.

Si l'on changeait son fusil d'épaule ?

André MEYRUEIX.

LES MALADES NE CHOISISSENT PAS LEUR MALADIE

Au moment où le gouvernement envisage de réduire le remboursement d'un millier de médicaments de 70 à 40 %, l'Union Nationale pour l'Avenir de la Médecine rappelle que cette mesure est difficilement admissible pour les Assurés Sociaux qui vont subir de ce fait, une pénalisation arbitraire dans la mesure où ils ne choisissent pas leur maladie et percevront des prestations différentes.

Cette décision remplacerait le projet initial prévu, dès Septembre 1976, dans le plan Barre, de supprimer totalement le remboursement d'un nombre plus réduit de produits, projet contre lequel, et pour les mêmes raisons, l'U.N.A.M. s'était déjà élevée.

S'il est bien nécessaire, comme elle va le confirmer dans son prochain CONGRES de DEAUVILLE, les 6, 7 et 8 Mai prochains, sur : « LE DEFICIT DE LA SECURITE SOCIALE » de faire des économies en matière de soins afin de sauver cette institution, il est irrationnel de demander des sacrifices aux malades avant d'avoir éliminé les gaspillages et procédé aux réformes assurant la meilleure gestion en matière de dépenses de santé.

C'est ainsi qu'avant de diminuer le remboursement de certains médicaments il eût été normal de supprimer la vignette, qui permet le remboursement d'achats personnels, et de procéder à une révison systématique de leur prix en fonction de l'évolution du coût de la vie, pour éviter la disparition des produits les moins cher et leur remplacement par des produits inévitablement plus onéreux.

En tout état de cause, une diminution des remboursements, si elle veut être équitable et supportable, ne peut être que générale : c'est ainsi qu'à économie égale on aurait pu augmenter le ticket modérateur de 30 à 40 % pour l'ensemble des médicaments au lieu de l'élever à 60 % pour 1/3 d'entre eux.

RECTIFICATIF

A propos de l'article « Les luttes aujourd'hui et la société demain », paru dans le Sisteron-Journal du 9/4, une erreur s'est glissée quant à la signature. Il ne s'agit pas de l'organisation Communiste Libérale (qui d'ailleurs n'existe pas... encore...), mais de l'organisation Communiste Libertaire. Erreur bien compréhensible due sans doute à l'homophonie des deux termes litigieux, mais dont la gravité exige quelques petites explications. En politique, le terme « libéral » recouvre une toute autre signification de celle que l'on serait tenté de croire. Le libéralisme est une doctrine bourgeoise nécessaire, entre autre, à la bonne marche du capitalisme. Une économie libérale implique la « liberté » pour quelques-uns, de posséder des capitaux privés, pour les investir et les faire fructifier dans le simple but d'enrichir le possédant (profit). Au niveau politique et social, une démocratie libérale, comme la France, par exemple, est un régime capitaliste qui se pare, pour se maintenir, d'institutions fantoches, comme le parlement. Mais rien n'empêche la bourgeoisie, lorsqu'elle est en danger, de balancer ses parures et avec l'aide de l'armée, d'établir un régime fasciste, comme au Chili en 73. Nous verrons bien en 78 ici... Nous reviendrons dans ces colonnes sur le cas des pays dit « socialistes » qui ne sont pas des régimes libéraux, mais des régimes a économie dirigée qui n'en perdent pas moins leurs caractères capitalistes (capitalisme d'état). Mais revenons à nos moutons... Le terme « libertaire » est un vieux terme qui apparait pour la première fois vers la moitié du 19ème siècle au moment de la 1ère Internationale. Actuellement, il signifie concrètement : contrôle ouvrier, autogestion, démocratie directe, fédéralisme, autonomie ouvrière (par rapport aux bureaucraties des partis et syndicats), pouvoir à la base, etc..., etc... Toutes ces grandes idées dont vous avez pu avoir un aperçu dans l'article précité, et sur lesquelles nous reviendrons plus en détail.

L'O.C.L. apparait donc dans ces colonnes pour la première fois et sa section des Hautes-Alpes/Alpes de Haute Provence se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

O.C.L. 04/05
(Germinal, 19 r. des Suisses,
13200 Arles, qui transmettra).

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL

70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — ☎ 4.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
☎ 80

POISSONNERIE DES ARCADES

☎ 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE

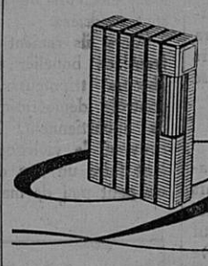
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

☎ 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont

BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston « Le Coffret »
156, rue Droite - SISTERON

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
☎ 0.31
04200 SISTERON Devis gratuit

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON ☎ 73 La Silve

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER

A. LATIL & Fils

247, avenue Paul Arène - SISTERON ☎ 3.36

Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE

Service après-vente assuré

© VILLE DE SISTERON